



# INSTRUCTIONS

## RAW wooden windows & doors

### - protection during construction & decoration work – IMPORTANT!

The following information gives some basic guidelines on maintaining and protecting factory finished windows, doors and exterior joinery.

The information relates to water-based paints, which dry quickly and with little smell.

Do not use aggressive cleaning products on the surface of the windows/ doors, do not use aggressive adhesive tapes, in the event of surface damage – cover as soon as possible with the necessary means.

1. Once windows / doors have been installed, the air inside the building needs to be sufficiently dry. If not, the air should be dried either by heating, ventilation, or using a condensation air drier.
2. During decoration or repair work (plastering, luting, painting), it is necessary to cover the surface of the product with the protective film and suitable adhesive tape. TESA 4438 and TESA 4838 adhesive tapes protect window coverings from damage. It should be noted that TESA tape must be peeled off within 3 days, because longer storage can lead to accumulation of moisture between the window and the protective film and this can damage the painted surface. A similar tape can also be used (e.g. Scotch 2090-2 (3M) masking tape (blue), PROF masking tape (blue), Scotch (3M) construction tape (black), Tesa 4334, precision masking tape (yellow), Tesa 5258, masking tape for outdoors (blue)).
3. After decoration, clean the surface from dust and dirt. Use a water-soaked sponge or cloth (do not use household cleaners that can damage the wood, glass or fittings). Hard dirt can be removed with special wood cleaners. The profiles are susceptible to cement, chlorine, aggressive cleaners, etc.
4. Unremovable surface irregularities may appear if a plaster or mortar mixture gets on the painted surface. Product damage occurring during decoration and/or construction work is a non-warranty.
5. Note: after installation of windows/doors, but when the roof is not yet closed or the wall finish is not yet completed, it is necessary to protect the window frames and glass from the outside, because rainwater can wash mortar and other corrosive building materials onto the product, causing irreparable damage to the window frame and glass. While any construction work is carried out, it is necessary to cover the windows/doors in order to protect them.



## BRUKSANVISNING

# RAW-fönster och dörrar av trä

– skydd under byggnads- och inredningsarbeten – VIKTIGT!

Följande information ger några grundläggande riktlinjer för att underhålla och skydda fabriktillverkade fönster, dörrar och utvändiga snickerier.

Informationen gäller vattenbaserade färger med minimal lukt som torkar snabbt.

Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kraftiga klisterband på fönstrens eller dörrarnas ytor. Om ytan skadas, täck den så snart som möjligt med nödvändiga medel.

1. När fönster / dörrar har installerats måste luften i byggnaden vara tillräckligt torr. Om så inte är fallet bör luften torkas antingen genom uppvärmning, ventilation eller med hjälp av en lufttork.
2. Vid dekorations- eller reparationsarbeten (putsning, rakning eller målning) måste produktens yta täckas med skyddsfilm och lämplig tejp. Tejperna TESA 4438 och TESA 4838 skyddar fönsterbeklädnader från skador. Det bör noteras att TESA-tejp måste dras av inom tre dagar, eftersom längre lagring kan leda till att fukt samlas mellan fönstret och skyddsfilmen, vilket kan skada den målade ytan. Liknande tejper kan också användas (t.ex. Scotch 2090-2 [3M] maskeringstejp [blå], PROF maskeringstejp [blå], Scotch [3M] byggtejp [svart], Tesa 4334, precisionsmaskeringstejp [gul], Tesa 5258, maskeringstejp för utomhusbruk [blå]).
3. Rengör ytan från damm och smuts när dekorationsarbetet är klart. Använd en vattendränkt svamp eller trasa (använd inte hushållsrengöringsmedel som kan skada trä, glas eller beslag). Kraftig smuts kan avlägsnas med speciella rengöringsmedel för trä. Profilerna är känsliga för cement, klor, aggressiva rengöringsmedel o.s.v.
4. Om en puts- eller murbruksblandning hamnar på den målade ytan kan det uppstå ojämnheter i ytan som inte går att avlägsna. Produktskador som uppstår under dekorations- och/eller byggnadsarbeten omfattas inte av garantin.
5. Observera: Efter installation av fönster/dörrar (men innan taket stängts eller väggfinishen blivit klar) är det nödvändigt att skydda fönsterkarmarna och glaset från utsidan. Annars kan regnvatten göra att murbruk och andra frätande byggnadsmaterial hamnar på produkten. Detta kan i sin tur orsaka skador på fönsterkarmen och glaset som inte kan repareras. Vid alla slags byggnadsarbeten är det nödvändigt att täcka fönster och dörrar för att skydda dem.